

José Noguero

Vāstu



José Noguero
Vāstu



Cerca de / Close to Manaus, Brasil, 1997





Vāstu

28 enero - 27 marzo 2005

AYUNTAMIENTO DE MÁLAGA

Francisco de la Torre Prados
Alcalde

Diego Maldonado Carrillo
Concejal Delegado de Educación y Cultura

Juan Ignacio Montañés García
Director de Cultura

María Teresa Barrau Mateos
Secretaria de la Comisión de Seguimiento del CAC Málaga

Javier Ferrer Morató
Director del Área de Alcaldía

CAC MÁLAGA

Fernando Francés
Director

Mª Luz Arrebola
Mª José García
Gerencia

Maria Alonso
Asistencia del staff

EXPOSICIÓN

Helena Juncosa
Comisaria

Gestión Cultural y Comunicación, S.L.
Coordinación

T.D.M. Transportes y Montajes de Arte, S.L.
Transporte

Óscar Luna
Enrique Mariño
Montaje

STAI, Servicios Técnicos de Aseguramiento Integral
Seguro

Inés Fernández
Pilar Díaz
Carlos Ferrer
Actividades Pedagógicas

Pilar Pertusa
Actividades Culturales

Ana González
Alberto Ricca
Comunicación e imagen

Miguel Ángel Zancada
RR.EE., Promoción y Desarrollo

Enriqueta Tejera
Administración

CATÁLOGO

Alberto Ricca
Diseño

Fernando Huici
Texto

Bustamante Hurtado
José Noguero
Fotografía

Discobole S.L.
Traducción

Artes Gráficas Palermo S.L.
Impresión

ISBN: 84-96159-22-1

Depósito Legal: MA-1814-2004

© de las obras, Jóse Noguero

AGRADECIMIENTOS

Muy especial a José Noguero, sin cuyo apoyo y entusiasmo
esta exposición no hubiera sido posible

Apoyo Cultural



índice / contents

Presentaciones / Introductory texts	Pág. 10
Moradas del agua y de la luz / Dwellings of water and light Fernando Huici	Pág. 15
Catálogo / Catalogue	Pág. 28
Obras en exposición / Works in exhibition	Pág. 69
Currículum / Curriculum	Pág. 73
Bibliografía / Bibliography	Pág. 75

Francisco de la Torre Prados

Alcalde de Málaga

LA EXPOSICIÓN de José Noguero es una nueva apuesta del CAC Málaga por un proyecto original y específicamente creado para este espacio. A través de iniciativas como ésta, el Centro y, por tanto, el Ayuntamiento de Málaga, pretenden respaldar la labor de una serie de jóvenes artistas que, como Noguero, están consolidándose a base de esfuerzo y talento en el contexto artístico internacional.

Bajo el título *Vāstu*, José Noguero expone una serie de grupos escultóricos elaborados con planchas metálicas y otros materiales, así como unas fotografías fruto de su último viaje a la India, una experiencia que sin duda le ha marcado y que hoy nos ofrece compartir a través de sus obras.

Con su mirada, Noguero nos abre una ventana hacia una realidad lejana en la que intuimos aspectos que, sin embargo, no nos son ajenos. Deseos, desengaños, esperanzas, temores e ilusiones son sentimientos universales que pueden trasladarse a la visión de todo el que contempla su obra en el CAC Málaga.

José Noguero brinda pues una nueva perspectiva de las inquietudes humanas. Es por ello estoy seguro de que los que se acerquen a contemplarla disfrutarán de la experiencia única de verse reconocido en los demás.

THE JOSÉ NOGUERO exhibition is a new venture by CAC Málaga with an original project created specially for the space. Through initiatives like this the Centre, and therefore Malaga City Council, aim to support the work of a series of young artists who, like Noguero, are establishing themselves in the international art world on the basis of hard work and talent.

With the title *Vāstu*, Noguero exhibits a series of sculptural groups made of metal sheets and other materials, as well as photographs taken on his last journey to India, an experience that has undoubtedly left its mark on him and which he now invites us to share through his works.

Noguero's gaze opens a window onto a distant reality where, nevertheless, we sense aspects which are not alien to us. Desires, disappointments, hopes, fears and expectations are universal feelings which can be conveyed to everyone who sees his work at CAC Málaga.

And so José Noguero provides us with a new perspective of human concerns. For that reason, I am sure that everyone who comes to see it will enjoy the unique experience of being recognised in others.

Fernando Francés

Director del CAC Málaga

VIVIMOS UN MUNDO en el cual cada día se evidencia que los planteamientos absolutos resultan ser siempre un error histórico y, en consecuencia, una de las pocas verdades ciertamente de consenso cultural y filosófico es el de la relatividad absoluta. A lo largo de la historia el arte, ésta se ha revelado como un poderoso instrumento de búsqueda de la autenticidad. Aristóteles determinó que la finalidad de arte era dar cuerpo a la esencia de las cosas. En el mismo sentido la obra de José Noguero es un fantástico ejemplo de la búsqueda de esa autenticidad que tanto ha fascinado al hombre desde el principio de los tiempos pero que tanto se olvida en los períodos de crisis.

La palabra que se oculta tras el título de la exposición, *Vāstu*, proviene del sánscrito y hace referencia a lo esencial, a lo real que es el fin de toda indagación metafísica. Bajo este fin, la obra creada por Noguero adquiere unas dimensiones místicas que le otorgan una serenidad que, quizás por su propia trascendencia, no deja de ser en cierto modo inquietante. Las iconografías representadas aluden a la arquitectura como espacio habitable, a la casa como algo orgánico y elemento sustancial de la vida. Un grado superior en su búsqueda de la verdad encerrada en lo puramente cotidiano.

Las esculturas que el artista presenta en la exposición han sido expresamente creadas para este proyecto singular del CAC Málaga, un espacio con el que Noguero entabla una conversación en el que los vacíos, al igual que los silencios en música, tienen tanta importancia como los objetos representados. En este mudo juego de contrastes resalta la sencilla desnudez de las piezas, cualidad que sin embargo no les resta un ápice de la intensidad que desde que comenzara su trayectoria artística ha caracterizado a su obra. Este proyecto es la primera exposición individual que un centro de arte contemporáneo realiza a este singular artista.

WE LIVE IN A WORLD where, every day, absolute approaches prove to be a historical error and, consequently, one of the few truths that are culturally and philosophically agreed on by consensus is that of absolute relativity. Throughout the history of art, it has revealed to be a powerful tool in the search for authenticity. Aristotle determined that the aim of art was to give shape to the essence of things. In the same way, the work of José Noguero is an excellent example of the search for the authenticity that has exerted such fascination on man from the beginning of time but is so often neglected in times of crisis.

The word hidden behind the exhibition title, *Vāstu*, comes from Sanskrit and refers to the essence, the reality which is the end of any metaphysical investigation. With that end in mind, Noguero's work takes on mystical dimensions which give it a serenity which, perhaps because of its own transcendence, is rather disquieting. The iconographies represented allude to architecture as an inhabitable space, to the house as something organic and substantial element of life. As a higher stage in his quest for the truth contained in the purely everyday.

The sculptures Noguero is presenting at the exhibition have been specially created for this singular project at CAC Málaga. He strikes up a conversation with it in which the empty spaces, like the silences in music, are as important as the objects represented. In that silent play of contrasts, the simple nakedness of the pieces stands out, a quality which nevertheless in no way detracts from the intensity which has been a feature of his work since the beginning of his career. This project is the first solo exhibition on this unique artist by a contemporary art centre.

Moradas del agua y de la luz

Dwellings of water and light

FERNANDO HUICI

Un escenario vacante

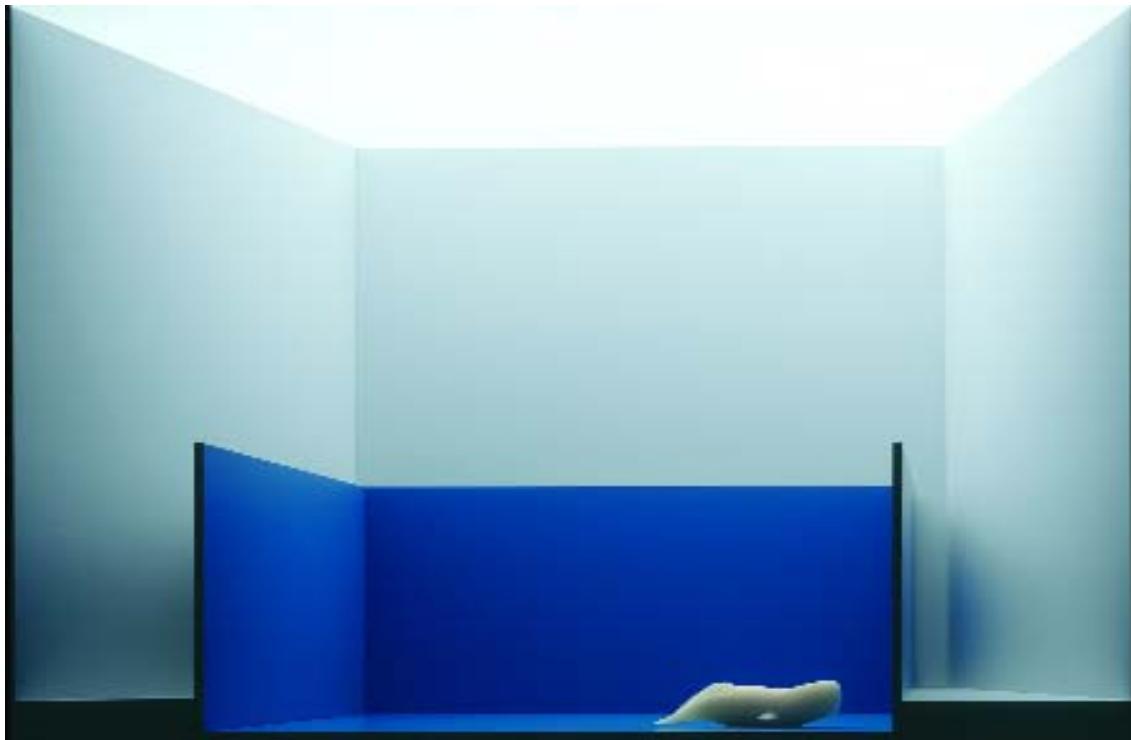
El viaje de desocupación del cuerpo en el espacio que traza una parte esencial del destino de la escultura en el curso de la modernidad, instaura a su vez un límite que abre la senda fecunda hacia un escenario vacante. En su estela encontramos, entre tantas otras estancias memorables, la que se esboza en la esquina que Oteiza despliega en honor a Velázquez, aquella dorada pared junto a la que cuelga Kounellis, al final del viaje, su abrigo y sombrero, la habitación anegada por Beuys de un fluido imperceptible o el desamparo que extienden los soldados teatrales de Juan Muñoz. Y justo ahí, en el rastro dibujado por esos escenarios de la ausencia, edifica también su poética, de singular ensoñación visionaria, José Noguero.

Asumiendo estrategias recurrentes que su generación hereda de los comportamientos instaurados en el devenir del discurso escultórico hacia el arranque del tercio final del pasado siglo, Noguero establece composiciones dramáticas que, con muy contados elementos –apenas una figura humana o animal, la apropiación de un elemento de la tradición ornamental, algún que otro solitario referente objetual o

An empty stage

The journey of emptying the body in space that charts an essential part of the destiny of modern sculpture also marks a limit that opens up a fertile path towards an empty stage. In its wake, among so many other memorable rooms, we find the one sketched on the corner Oteiza deploys in honour of Velázquez, that golden wall next to which Kounellis hangs his coat and hat at the end of the journey, the room flooded by Beuys with an imperceptible fluid or the vulnerability of Juan Muñoz's theatrical floors. And right there, in the track left by those scenarios of absence, José Noguero also builds his poetics, with their strange visionary fantasy.

Assuming recurrent strategies which his generation has inherited from the behaviours introduced into the evolution of the discourse of sculpture around the beginning of the last third of the 20th century, Noguero establishes dramatic compositions which, with very few elements – hardly a human or animal figure, the appropriation of an element of the ornamental tradition, the odd lonely object or furniture referent – and often adopting a strategic alteration of scale – which with the sperm whale



Pottwal 1, 2004 / Fotografía / Photograph / 81 x 125,5 cm

mobiliario–, y, a menudo adoptando una estratégica alteración de escalas –que, con el cachalote de “Pottwal”, alcanza una dimensión oceánica–, centran su invocación esencial en el silente canto que modulan las voces entrecruzadas por la luz y el espacio. El empleo de la fotografía, lejos de los relatos divergentes tan comunes en otros escultores coetáneos, se diría en él una mera prolongación testimonial de las propuestas objetuales. Pero, por el contrario, como acertó a precisar Miguel Fernández-Cid, justo mediante el más férreo control de la iluminación y el encuadre espacial que permite concretar la imagen fotográfica, y en la distancia sumada tantas veces por la inversión en el espejo, es donde ese cosmos precisa al fin, con definitiva nitidez, su elocuencia.

in “Pottwal” takes on an oceanic dimension – focus their essential invocation on the silent song modulated by voices intertwined with light and space. In his use of photography, far from the divergent stories which are so common in other contemporary sculptors, we might see a mere testimonial extension of the objects. But not so, as Miguel Fernández-Cid rightly pointed out; it is through tight control of the lighting and the spatial framing which enables the materialisation of the photographic image and the distance so often added by the reversal in the mirror that that cosmos, with definitive clarity, finally determines its eloquence.

And, for all Noguero welcomes new symbolic manifestations at the heart of his stage

Y, por más que Noguero de acogida a nuevos avatares simbólicos, como seguidamente veremos, en el seno de su edificación escénica, tales siguen siendo en la actualidad las claves germinales del trabajo que la presente exposición acoge bajo una divisa que, en la homofonía propiciada por el sánscrito, permite al artista superponer, en una misma imagen, lo cifrado en el diagrama arquitectónico, la trama de un relato y la esencia que agota el sentido más íntimo de toda cosa.

Habitar el agua

El ciclo metafórico que Noguero plantea en buena parte de las piezas recientes que reúne en esta ocasión, desarrolla un imaginario troncal. Como detonante de ese imaginario hay que situar, de hecho, dos experiencias coincidentes que remiten, con todo, a coordenadas culturales y geográficas muy distantes entre sí, pero que comparten finalmente una misma estructura. Cronológicamente, la más temprana corresponde al material documental propiciado por un viaje del artista a Brasil y, más en concreto, por una estancia en Manaus, en el corazón profundo de la región amazónica. En ese hábitat, marcado por la relación esencial con el río, queda seducido por dos tipos de viviendas singulares, de algún modo complementarias, anverso y reverso de la común determinante fluvial, las grandes barcazas convertidas en casa-barcos y las edificaciones elevadas sobre pilares para evitar que resulten anegadas con las crecidas del cauce, y que cabe asimilar a la estirpe de los palafitos. Luego, entre las para-

construction, as we shall soon see they are still the seeds of and the keys to the work shown in this exhibition under an insignia which, in the homophony provided by Sanskrit, allows the artist to superimpose in a single image what is encoded in the architectural diagram, the plot of a story and the essence that draws out the most intimate meaning of all things.

Living in the water

The metaphorical cycle Noguero proposes in many of the recent pieces he has brought together here produces a central imaginary. As detonator of that imaginary we have in fact to situate two coinciding experiences referring to cultural and geographical coordinates which are far apart from one another, but share the same structure. Chronologically, the earlier one is the documentary material provided by a journey to Brazil and, more specifically, a stay in Manaus, deep in the heart of the Amazon region. In that habitat, marked by its essential relation with the river, he is seduced by two kinds of unusual and somehow complementary dwellings, the two sides of the common river determiner, the large vessels converted into houseboats and the buildings raised on pillars to prevent flooding when the river rises, which belong in the lineage of palafittes. Then, among the added paradoxes thrown up by the changing water levels, he finds those steamers stranded on the edges, far from the shore, which conjure up the titanic antithesis of that other boat sailing on

dojas añadidas que propicia el cambiante nivel de las aguas, encontrará a su vez esos vapores varados en las márgenes, a considerable distancia de la orilla, que evocan finalmente la antítesis titánica de aquel barco análogo surcando tierra firme a través de la selva en pos del sueño alucinado del Fitzcarraldo de Werner Herzog. De forma más reciente, en una de sus estancias en India, Noguero se topa con una situación esencialmente idéntica en Srinagar, la capital de verano del estado de Cachemira, de nuevo una ciudad ligada en simbiosis a un río, el Jhelum, como, por extensión, al perímetro más dilatado del lago Dal. Y a su vez, ahí, edificios y locales elevados sobre pilares, como la tradición británica de las “houseboat”, herederas de la añagaza que la leyenda atribuye a un tal Kinnard, en ingeniosa fórmula ideada para burlar la norma instaurada por un rey Dogra, prohibiendo la posesión de tierras del valle a los no nativos.

Mas, como cabía esperar, en uno y otro caso la fascinación despertada en el escultor por esa extravagante deriva de lo habitable elige como modelo, no los flamantes *bungalows* lacustres sobre pilares de tantos destinos de pseudo aventura en tierras de Latinoamérica ni las sumptuosas mansiones flotantes de la floreciente industria turística del Dal, sino aquellas otras versiones más astradas, marginales y espontáneas que concretan su uso real en la población local. Ya que, en dicho sentido, la elección de Noguero se atiene, dentro de ese nuevo territorio de registro más exótico que viene a instalarse en su trabajo de los últimos años, al perfil esbozado en un pro-



Manaus, 1997

dry land through the jungle in pursuit of the hallucinated dream of Werner Herzog's Fitzcarraldo. More recently, on one of his stays in India, Noguero came across an essentially identical situation in Srinagar, the summer capital of the state of Kashmir, once again a city linked symbiotically to a river, the Jhelum, and, by extension, the longer side of Lake Dal. And there too buildings raised on stilts, and the British tradition of the houseboat, the product of the ruse which legend attributes to one Kinnard, an ingenious formula conceived to get round the rule introduced by a Dogra king which forbade foreigners to own land in the valley.

But, as was to be expected, in both cases the sculptor's fascination with that outlandish extension of the concept of inhabitability chooses as a model, not the brand new lake bungalows on pillars found in so many pseudo-adventure destinations in Latin America or the sumptuous floating mansions of the booming tourist industry in Dal, but

nunciamiento, redactado hace ahora una década, y donde definía, en estos términos, uno de los vectores germinales de su identidad poética: “Tengo preferencia por las fábricas abandonadas y los paisajes rurales. Valoro el vacío que corresponde a antiguas vivencias, a hechos o presencias olvidados”

Esa doble tipología, la del palafito y la casa-barco, queda en todo caso respectivamente reflejada por dos de las piezas básicas de la muestra. La primera de ellas, por razones obvias, es sin duda la que lleva hasta un límite más explícito su dimensión escenográfica. Sin embargo, tanto por su configuración tan escueta, reducida casi hasta el puro esquema constructivo, como a la propia sensación incrementada de levedad inmaterial que el suelo elevado sobre pilares despierta en un umbral análogo, por así decir, al de la anulación del peso en las suspensiones ingravidas de Chillida, la obra se desliza, lejos de todo efectismo dramático, hacia su formulación decantada en límite del arquetipo. Por su parte, la segunda pieza, una casa-barco de dicción asimismo estilizada, con la figura de un hombre sentado en la proa, al que Noguero

those other more marginal and spontaneous versions used by the local population. For within that new territory with a more exotic register that has found its way into his work in recent years, Noguero's choice has to do with the outline sketched in a statement drafted a decade ago where he defined, in these terms, one of the germinal vectors of his poetic identity: “I have a preference for deserted factories and country landscapes. I value the emptiness of former lives, forgotten events or presences”.

In any case, that double typology, the palafitte and the houseboat, is reflected by two of the basic pieces in the show. The first, for obvious reasons, is undoubtedly the one that takes its theatrical dimension to the most explicit limit. However, due both to its compact layout, reduced almost to the purest construction schema, and to the heightened feeling of immaterial lightness that the floor raised on pillars arouses in a threshold similar, we might say, to the annulment of weight in Chillida's suspensions, the work glides, far from any striving for dramatic effect, towards a formulation taken to the boundaries of the



Srinagar, Kashmir, 2003





Vastu (detalle / detail), 2004

confiere la enfática expresividad que hoy distingue a sus personajes frente a la concisión anatómica empleada en etapas anteriores, tiene a la par algo de confluencia alegórica o reformulación de un motivo recurrente en el cosmos del escultor desde una etapa bien temprana de su trayectoria. Me refiero, claro está, a aquella barca de metal que algunas lecturas –como la de Castro Florez, de hecho–, han asociado a las nociones de tránsito y finitud, en una vía que no resulta aquí, como veremos, en modo alguno incongruente.

Luego, en relación con ambas piezas, un díptico fotográfico prolonga a su vez el juego con referencia al elemento añadido, dentro de ese mismo microcosmos, por las barquichuelas asociadas al pequeño transporte y comercio fluvial, donde el artista se inspira de nuevo a la par en las lanchas amazónicas y en las “shikaras” de Srinagar. La secuencia concretada por las dos imágenes muestra, en un

archetype. There is something about the second piece, meanwhile, a houseboat also with a stylised diction, with the figure of a man sitting on the prow, whom Noguero endows with the emphatic expressiveness which distinguishes his characters today as opposed to the anatomical conciseness used in earlier periods, of an allegorical confluence or a reformulation of a recurrent motif in the sculptor's cosmos since a very early stage of his career. I am referring, of course, to that metal boat which some readings – Castro Florez', in fact – have associated with the notions of transit and finiteness, along a path which, as we shall see, is in no way incongruous here.

Then, in relation to both pieces, a photographic diptych in its turn prolongs the game with a reference to the element added within that same microcosm by the little boats associated with small-time river transport and trade, where

caso, una suerte de canoa, sobre la que se disponen varios sacos blancos de imprecisa carga y, también a proa, otra expresiva figura en escayola que, en la disposición de los brazos, esboza la acción de remar. En la imagen siguiente, vemos la misma canoa con su carga y, junto esta, sobre el suelo, la figura destrozada, en un quiebro narrativo donde, de forma elocuente, la apelación a la forma fragmentada, tan propia asimismo en el hacer de nuestro artista, actúa como mención inequívoca a nuestra propia condición fugaz.

Y queda así, a partir de esa tríada descrita, acotado el horizonte escénico dominante en la exposición, enclave ilusorio que desdobra el pavimento de la sala en virtual membrana especular de ondulante azogue y obliga al espectador que transita por ese perímetro de ensueño, a caminar, como quien dice, literalmente sobre las aguas. Pues no es otro el imaginario evocado en esta ocasión por Noguero que el habitar sobre el agua. Lo que se dice, vivir a flote. Y tanto ese hogar que nos mece como amorosa cuna, como la morada que se edifica sobre cimiento líquido, no dejan de evocar, de entrada, aquellas otras torres del célebre verso de Lope, alzadas en su caso sobre “tierna arena”, a las que Borges asociaba en su reescritura el destino fútil de todo humano esfuerzo y, pese a ello, la paradoja de su estoica necesidad. Emblema de la fragilidad que, sin embargo, en el discurso de Noguero explora, más allá, en lo inestable otro confín ajeno a todo rastro melancólico. El que liga la existencia, la naturaleza íntima del mundo que habitamos, nuestro hogar en la

the artist draws inspiration once again from both the Amazon launches and the *shikaras* of Srinagar. The sequence that materialises through the images shows, in one case, a kind of canoe, on which a number of white sacks with undefined contents are arranged and, also on the prow, another expressive plaster figure which, in the position of the arms, is sketching the action of rowing. In the next image we see the same canoe with its cargo and, next to it, on the ground, the destroyed figure, in a narrative break where the appeal to the fragmented shape, so typical of this artist's work, acts eloquently as an unequivocal reference to our own fleeting condition.

And that triad marks out the theatrical horizon that dominates the exhibition, an illusory enclave that divides the floor of the room into a virtual mirror membrane of wavy quicksilver and forces the spectator making his way through that perimeter of fantasy to walk, as one might say, literally on the waters. For the imagination conjured up on this occasion by Noguero is none other than living on water. Living afloat, as they say. And both this home that rocks us like a loving cradle and the dwelling built on liquid cement immediately evoke those other houses in Lope's famous verse, raised in their case on “tender sand”, which Borges associated in his rewriting with the inevitable futility of all human effort and, despite that, the paradox of its stoical necessity. An emblem of the fragility which, nonetheless, in Noguero's discourse reaches into instability to explore another confine alien to any trace of melancholy. The one that binds

tierra, de hecho, a aquel río, siempre otro, que Heráclito sitúa como sustancia de lo real, el de la identidad en el cambio y el giro incesante de la rueda de las transformaciones.

Moramos, viene a recordarnos la visión propiciada por el artista, sobre lo que fluye. Y, en tal sentido, el palafito y la casa-barco acogen, en ese universo acuático, vivires que, bien mirado, resultan en gran medida contrapuestos. Uno, el de quien vive dejándose llevar o arrastrado por la corriente; otro, consciente sin duda de ese fluir irremisible, sabiendo que todo pasa, mas en su sitio, impávido, como la canción dice, “viendo la vida pasar”.

Luminoso lugar

Concluye con todo Noguero el abanico de metáforas de lo habitable sumando al fin a esas visiones de tránsito, un último par de piezas escénicas que en principio, se diría, rompen la secuencia dibujada hasta el momento. Variaciones, en este caso, en torno al paradigma de la figura cúbica y por ello mismo, de entrada ya, moldes de un espacio metafísico en consecuencia, más radical incluso en su descarnada y literal geometría. Cubos gemelos en un caso, en la estirpe desdoblada por las modulaciones de Morris o LeWitt, que nos abren el abismo de su noche interior; cubo célibe el otro y, colgando casi a ras de suelo, una lámpara que irradia, como el áureo deseo incontinente de Zeus sobre Danae, una lluvia de azulado fulgor hacia él. Y, claro está, pese al divino símil meteórico, no es aquí el agua ya sino el vacío y la luz lo que habitamos.

existence, the intimate nature of the world we live in, our home on earth, indeed, to that river, always another, which Heraclitus places as the substance of reality, of identity in change and the ceaseless turning of the wheel of transformations. We dwell, as the artist's vision reminds us, on what flows. And so, in that watery universe, the house on stilts and the houseboat are home to ways of life which, if we think about it, are to a large extent opposed. One, the way of someone who lives allowing himself to be carried along or dragged by the current; another, doubtless aware of that inevitable flow, knowing that everything passes, but in his place, impassive, as the song goes, "watching life go by".

Luminous place

And so Noguero concludes the range of metaphors of the inhabitable, ending by adding to those visions of transit a last pair of staged pieces that seem to break the sequence established up to that moment.



Blue Screen, 2002 / Instalación / Installation / Dimensiones variables / Variable dimensions

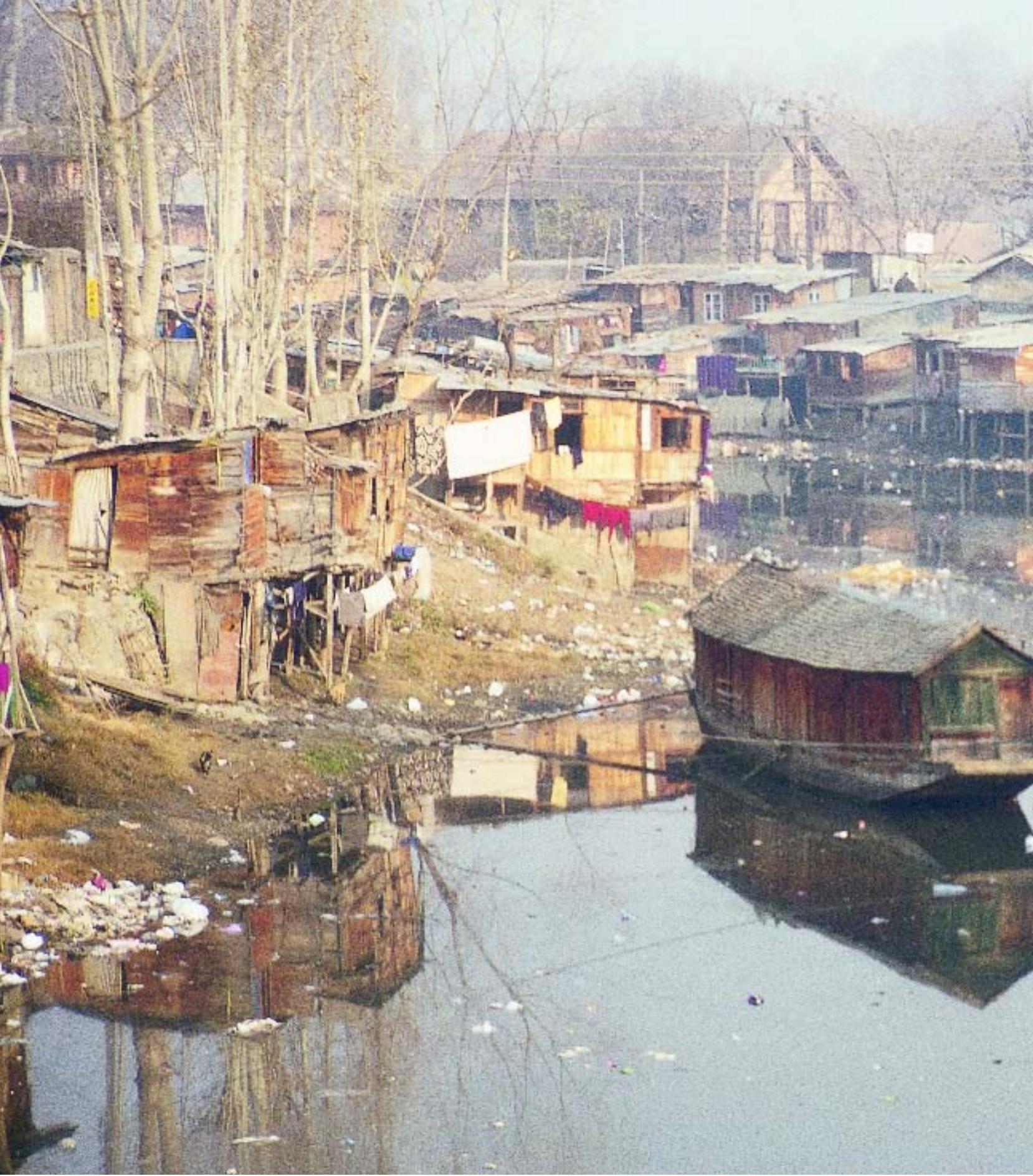


Sin título, 2002 / Fotografía / Photograpah / 75 x 100 cm

Quien se sorprenda de encontrar en este caso el empleo de un léxico tan despojado y aséptico, inscrito de hecho en la estirpe del minimal y presuponga enfrentar con ello una ruptura estratégica en la conducta creativa de nuestro artista, anda muy equivocado. Pues basta con cobrar conciencia de cuanto más que la figura antropomórfica, el variopinto animalario, la apelación al ornamento, la silla solitaria o el espejo, desde el inicio mismo de su andadura como aún hoy, más que la casa-barco y el palafito, han sido siempre el espacio desnudo, acotado por las aristas, presentes o no, de una caja escénica, y cuanto en su seno desvela la incidencia de “una sesgada luz”, a la manera de aquella que Emily Dickinson enciende en su poema, y siguen siendo hoy con diferencia los temas vertebrales que edifican la obra de Noguero. Espacio y luz sin más, por tanto, al fin ahora. O epifanía del espacio hecho luz, si prefieren, como definitiva esperanza de lo habitable, en la restitución de toda ausencia, allí donde el bucle cierra el retorno hacia el fulgente hogar que nos acoge en el seno del origen.

Variations, in this case, around the paradigm of the cubic figure and therefore moulds of a metaphysical space which, as a result, is even more radical in its stark, literal geometry. Twin cubes in one case, in the line of the modulations of Morris or LeWitt, which open up the abyss of their inner night to us; the other a celibate cube and, hanging almost at floor level, a lamp which, like Zeus's incontinent golden desire on Danae, pours a brilliant bluish rain towards it. And, of course, despite the divine meteoric simile, here it is not water but the void and the light we inhabit.

Anyone who is surprised by finding the use of such a bare, aseptic lexis here, set in the line of minimalism, and assumes that he is seeing a strategic break in the artist's creative behaviour is quite mistaken. For one only has to realise that far more than the anthropomorphic figure, the motley animals, the appeal to ornament, the solitary chair or the mirror, from the very beginning of his career and still today, more than the houseboat and the palfitte, it has always been the bare space, fenced off by the ridges, present or otherwise, of a stage box, and the way it reveals at its heart the incidence of “a slanted light”, of the kind Emily Dickinson turns on in her poem, that has provided the themes that build Noguero's work. Space and light and nothing else, therefore, in the end. Or an epiphany of space made light, if you prefer, as a definitive hope of the inhabitable, in the restitution of all absence, where the loop closes the return to the bright home that awaits us at the heart of the origin.





Srinagar, Kashmir, 2003





Vastu 1, 2004 / Fotografía sobre aluminio / Photograph on aluminium / 150 x 150 cm*

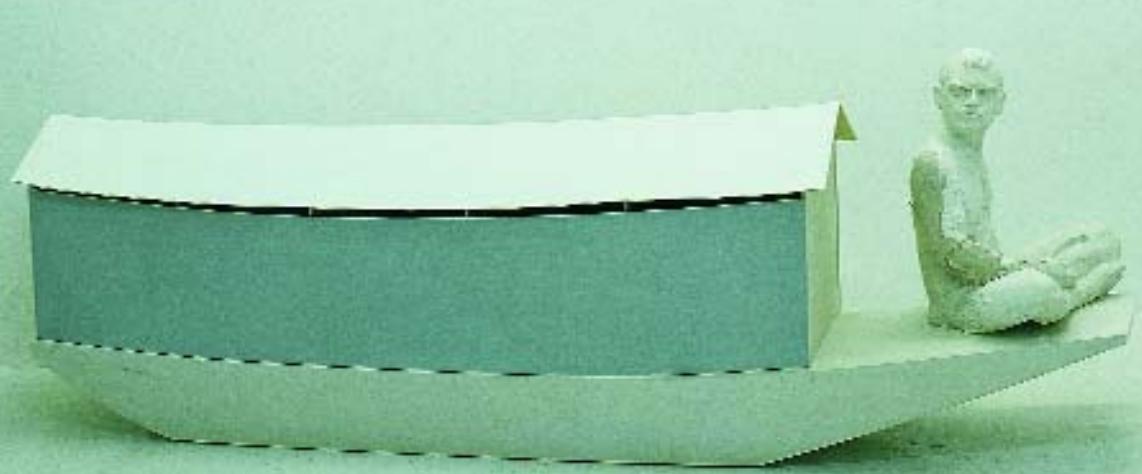


Vastu 2, 2004 / Fotografía sobre aluminio / Photograph on aluminium / 150 x 150 cm*



A completely blank white page with no visible content, text, or markings.

Vastu, 2004 / Resina de poliéster, yeso, acero inoxidable y barro / Polyester resin, plaster, stainless steel and clay / 80 x 51 x 229 cm*







Morada, 2004 / Hierro con baño de zinc y aluminio, bolsas de plástico y yeso /
Zinc and aluminium coated iron, plastic bags and plaster / 180 x 220 x 280 cm*



A large, abstract sculpture titled 'Das Heim' is displayed against a plain white background. The sculpture is composed of various materials, including wood, glass, aluminium, brass, and paper, which have been intricately joined together to form a complex, organic shape. It has a rough, textured surface with some smoother, polished areas, particularly where metal components like brass and aluminium are exposed. The overall form is somewhat rounded and organic, resembling a stylized tree or perhaps a modern architectural model.

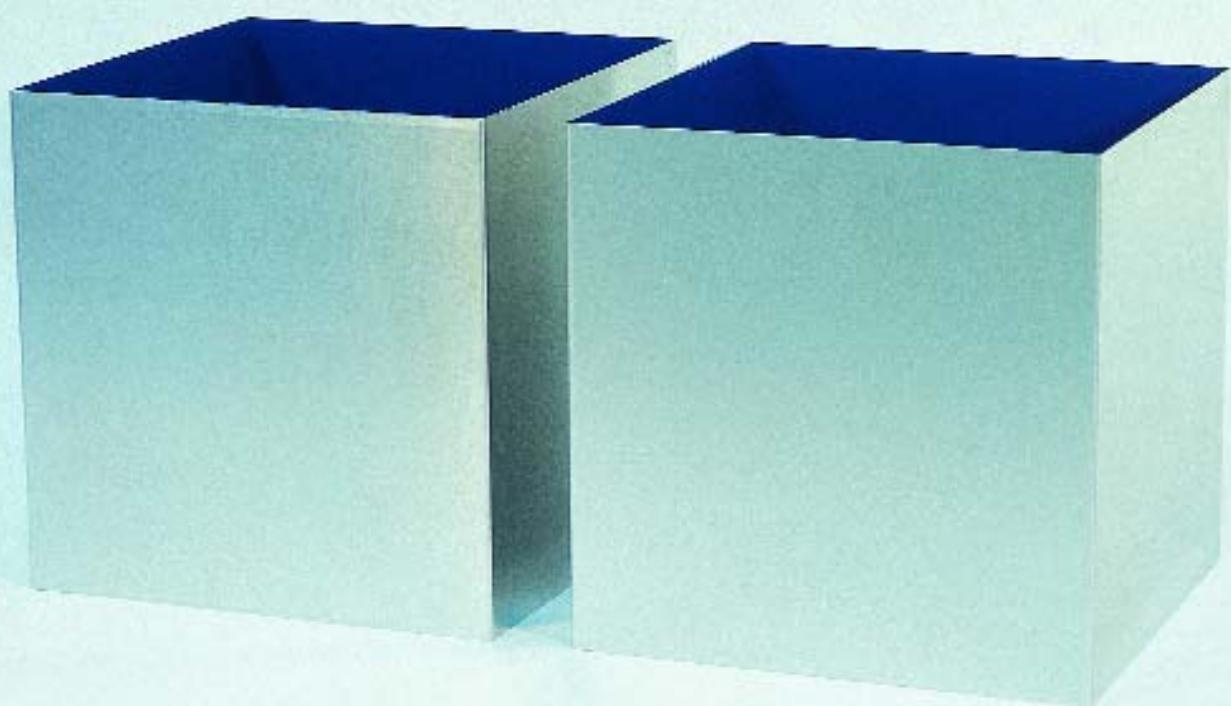
Das Heim, 2004 / Madera, cristal, aluminio, latón y papel / Wood, glass, aluminium, brass and paper / 69 x 62 x 70 cm*

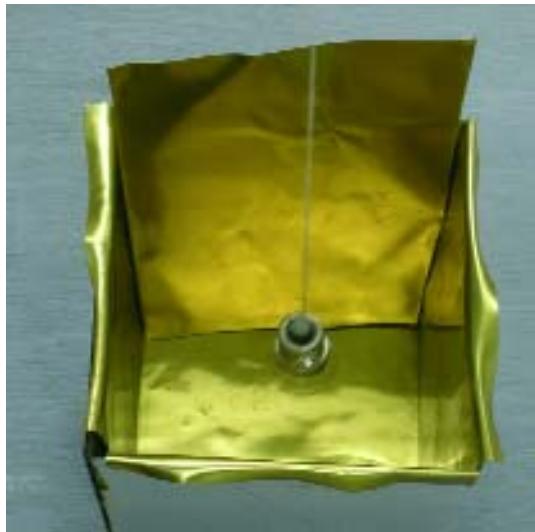






Hermanos, 2004 / Aluminio y pintura / Aluminium and paint / 55 x 55 x 120 cm*





Maquetas / Models

Tu calor, 2004 / Aluminio, pintura, cable y bombilla / Aluminium, paint, cable and light bulb / 67 x 58 x 58 cm*







C2

HOPE

Espacio con almendro, 2004 / Madera, cristal, dibujo y cera / Wood, glass, drawing and wax



Detalle / Detail







Fuß / Schaukel, 2002 / Diapositiva proyectada / Projected slide



Schaukel 1, 2002 / Fotografía / Photograph / 120 x 150 cm

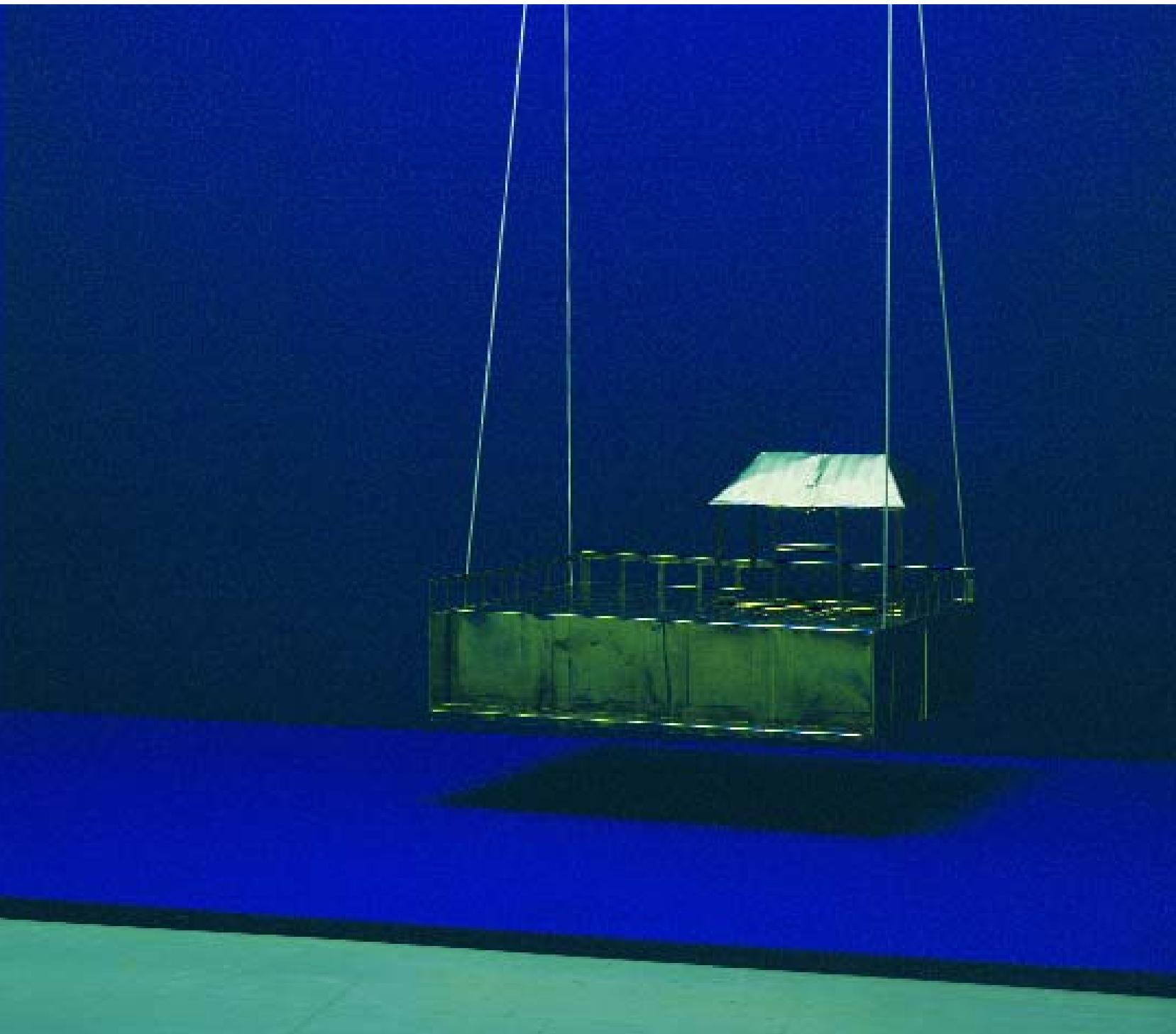


Schaukel 2, 2002 / Fotografía / Photograph / 70 x 105 cm



Schaukel / Haus, 2003 / Fotografía / Photograph / 120 x 150 cm







José Noguero / Vāstu

Obras en exposición / Works in exhibition

1- **Vastu 1**, 2004

Fotografía sobre aluminio / Photograph on aluminium

150 x 150 cm

2- **Vastu 2**, 2004

Fotografía sobre aluminio / Photograph on aluminium

150 x 150 cm

3- **Vastu**, 2004

Resina de poliéster, yeso, acero inoxidable y barro / Polyester resin, plaster, stainless steel and clay

80 x 51 x 229 cm

4- **Morada** [Dwelling], 2004

Hierro con baño de zinc y aluminio, bolsas de plástico y yeso / Zinc and aluminium coated iron, plastic bags and plaster

180 x 220 x 280 cm

5- **Das Heim** [Morada] / [Dwelling], 2004

Madera, cristal, aluminio, latón y papel / Wood, glass, aluminium, brass and paper

69 x 62 x 70 cm

6- **Hermanos** [Brothers], 2004

Aluminio y pintura / Aluminium and paint

55 x 55 x 120 cm

7- **Tu calor** [Your warmth], 2004

Aluminio, pintura, cable y bombilla / Aluminium, paint, cable and light bulb

67 x 58 x 58 cm

José Noguero

Barbastro, Huesca, 1969

Estudios académicos y formación / Formal education

1992 Titulado en escultura y pintura / Degree in Sculpture and Painting, Escola Massana, Barcelona

1991 Rietveld Academy, Amsterdam

1989 Bristol Polytecnic, Reino Unido

1988 Titulado en ebanistería / Degree in Woodwork, Barcelona

Exposiciones individuales / Solo exhibitions

2005 *Vāstu*, CAC Málaga, Centro de Arte Contemporáneo de Málaga

2004 UNED, Barbastro

2003 Galería Himmelpforte, Viena
Pepperprojects, Berlín

2002 Galería Luis Adelantado, Valencia
Diputación de Huesca

1998 Galería Luis Adelantado, Valencia
Sala de Cultura Carlos III, Universidad Pública de Navarra, Pamplona

1997 Galería Camargo Vilaça, São Paulo, Brasil

1996 Sala de Exposiciones, Diputación de Huesca, Huesca

1996 Galería Luis Adelantado, Valencia

1993 Galería Joan Prats, Barcelona

1991 L'Artesà de Gràcia, Barcelona
Espai 83, Museo de Arte de Sabadell

Exposiciones colectivas / Group exhibitions

2004 *Itinerarios 03/04*, XI Becas Fundación Marcelino Botín, Santander
ARCO 04, Madrid; FIAC, París; Art Basel Miami Beach, Miami

2003 *Zeitgenössich!*, Berlín
Kunst / Kraft / Werk II, Heizkraftwerk Moabit, Berlín
Arche, narrenschiff und der nachen des charon,
Galerie Himmelpforte, Viena
1978-2003 Arte Español, Creación en libertad,
IVAM / Atarazanas, Valencia

2002 Art Basel Miami Beach, Miami; ARCO 02, Madrid

2001 ARCO 01, Madrid; FIA' 2001, Caracas, Venezuela;
Art Chicago 2001, Chicago; ARTissima Turín

2000 ARCO 00, Madrid; FIA'00, Caracas, Venezuela

1998 ARCO 98, Madrid; ARTEBA, Buenos Aires,
Argentina; FIA 98, Caracas, Venezuela; Expoarte 98,
Guadalajara, México
Exposición itinerante Imágenes para el recuerdo
Conjuncions copulatives, L'Alcudia, Valencia

1997 V Muestra Unión Fenosa, Estación Marítima,
A Coruña
ARCO 97, Madrid; Expoarte 97, Guadalajara,
México; FIA 97, Caracas, Venezuela

1996 ARCO 96, Madrid; Art 27'96 Basel, Basilea;
Expoarte 96, Guadalajara, México

1995 *Una película de piel*, Galería Marisa Marimón, Orense
XV Salón de los 16, Madrid
III Certamen Nacional de Pintura "La General",
Granada

- ARCO 95, Galería Joan Prats, Madrid
Grone Gnister, Copenhague, Dinamarca
- 1994 ARCO 94, Galería Joan Prats, Madrid
39º Salón d'Art Contemporain de Montrouge,
Francia
V Bienal de Escultura de Murcia
- 1992 *Mediat / Inmediat*, Sala Jaume Busquets,
Barcelona
Recursos Humanos, Galería Joan Prats-Artgràfic,
Barcelona
- 1991 *Después de la Máquina*, Casal Pere Quart, Sabadell
- 1990 Certamen Juvenil Aragonés de Artes Plásticas,
D.G.A. Zaragoza
- 1989 Sala Jaume Busquets, Barcelona
- Premios y Becas / Grants and awards**
- 2003 Beca / Grant Fundación Marcelino Botín,
Santander
- 2001 Beca / Grant Ramón Acín, Diputación de Huesca
Certamen de Artes Plásticas de Burriana, Valencia
- 1995 III Certamen Nacional de Pintura de "La General",
Granada
- 1994 Bienal de Escultura de Murcia
Bienal'94 de Almería
- 1992 Premio fin de estudios / Award Escola Massana
Beca / Grant Generalitat de Catalunya
- 1990 Primer premio de Escultura / Sculpture Award, Certamen
Juvenil Aragonés de Artes Plásticas, D.G.A. Zaragoza
- Colecciones / Collections**
- Diputación General de Aragón
Museo de Arte Contemporáneo de Álava, Vitoria
Museo Nacional Centro de Arte Contemporáneo Reina
Sofía, Madrid
Ayuntamiento de Pamplona, Navarra
Colección Coca-Cola España, Madrid
Diputación de Huesca
Investments Bank, Berlín

Bibliografía / Bibliography

- Huici, Fernando. "Moradas del agua y de la luz", catálogo, CAC Málaga, 2005
- De los Ángeles, Álvaro. "Representación", *Diario Levante*, 2002
- Álvarez Reyes, Juan Antonio. "Escenificación / Escenario / Representación", catálogo, Galería Luis Adelantado, 2002
- Picazo, Gloria. "José Noguero", catálogo, Diputación de Huesca, 2002
- Juncosa, Enrique. "El mundo cambiante de José Noguero", catálogo, Galería Luis Adelantado, diciembre 1998
- Clemente, José Luis. "José Noguero", *El Cultural de La Razón*, 22/11/98
- Teixidor, Eva. "Pinturas de un escultor", *Levante*, 20/11/98
- Castro Flórez, Fernando. *ABC Cultural*, 12/11/98
- García Rubí, Amalia. "Pinturas recientes de José Noguero", *El Punto de las Artes*, 23-29/10/98
- Lens, José Manuel. *Arte y Parte*, nº 17, octubre-noviembre 1998
- Clemente, José Luis. *Arte y Parte*, nº 14, abril-mayo 1998
- Fernández Cid, Miguel. Catálogo, Universidad Pública de Navarra, abril 1998
- Swartz, Jeffrey. *Art News*, octubre 1996
- Garnería, José. "La Fotografía como escultura", *Las Provincias*, 2/06/96
- Marco, Carlos D. "Del tiempo y los silencios", *ABC*, 1996
- Clemente, José Luis. "Tiempo para la ensoñación", *Levante*, 1996
- Fernández Cid, Miguel. "José Noguero", *Arte y Parte*, nº 2, 1996
- Montornés, Frederic. "Como secuencias detenidas", catálogo, Galería Luis Adelantado, junio 1996
- Ara Oliván, J.L. *Diario del Alto Aragón*, 21/04/96
- Alvira Banzo, Fernando. *Heraldo de Huesca*, 18/04/96
- Tudelilla, Chus. "Mirada especular", *El Periódico de Aragón*, 18/04/96
- Swartz Jeffrey. "José Noguero, Iconografía de representación", catálogo, Diputación Huesca, abril 1996
- Castro Flórez, Fernando. "Especulaciones", catálogo, Diputación de Huesca, abril 1996
- Montornés, Frederic. "Gronne Gnister", catálogo, 1995
- Fernández Cid, Miguel. "Un mirar huidizo", *Diario 16*, 16/11/96
- Pérez, Luis Francisco. *Lápiz*, nº 97, noviembre 1996
- Swartz, Jeffrey. "Recursos Humanos", Galería Joan Prats-Artgràfic, 1992
- Martínez-Clara, Jesús. "Eco", *Espai 83*, Sabadell, 1991
- Donaire, Lola. "El reflejo del que és, no és", *L'Artesà*, 1991



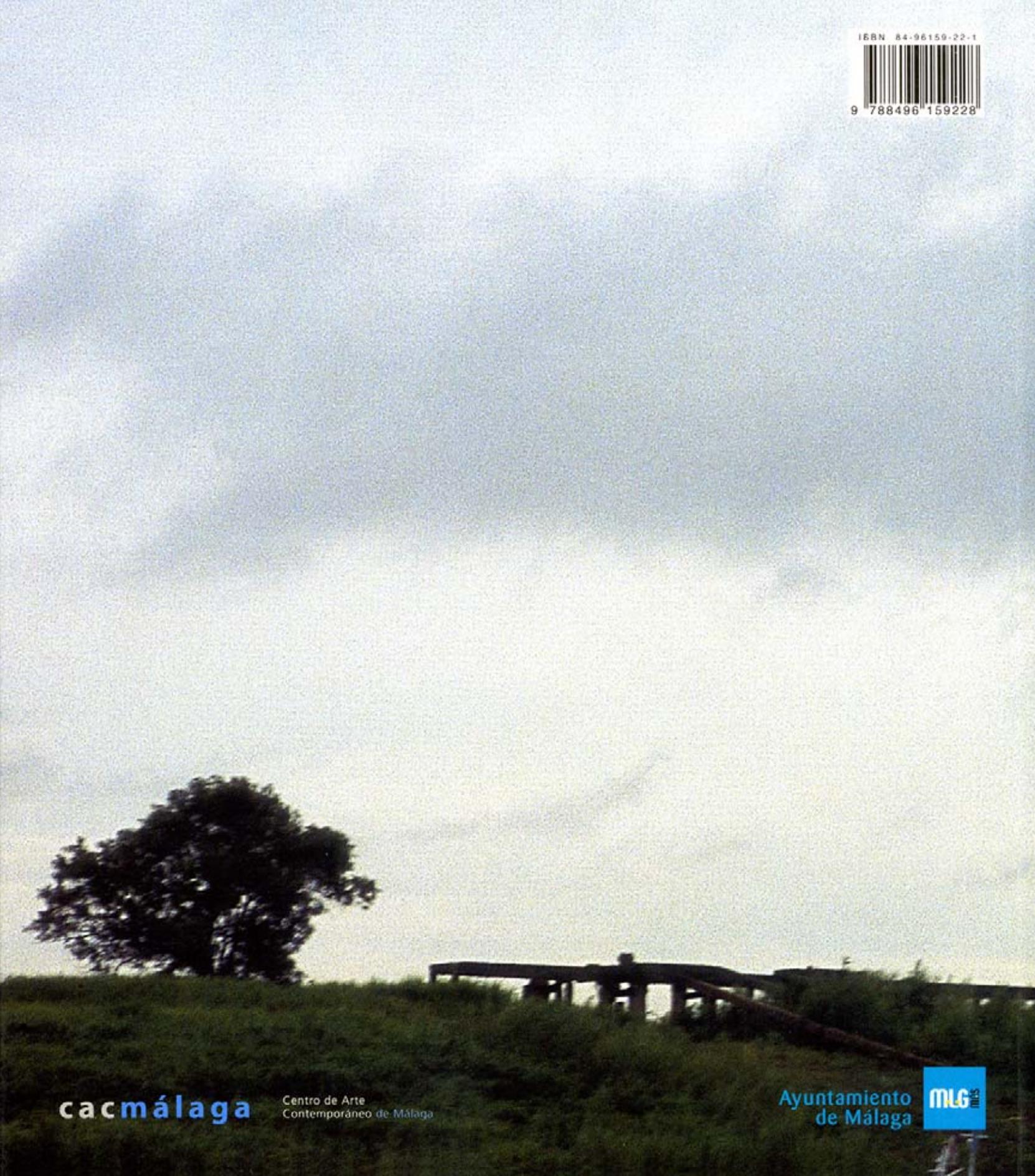
Cerca de / Close to Manaus, Brasil 1997



ISBN 84-96159-22-1



9 788496 159228



cacmálaga

Centro de Arte
Contemporáneo de Málaga

Ayuntamiento
de Málaga

